

EΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΗΤΕΣ - DONATIONS - ΔΩΡΕΕΣ
A LOIZOU £500. KATERINA £300. REV D MELEKIS £60.

ΓΕΥΜΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ
Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα στην Εκκλησία μας προσφέρετε γεύμα προς τους Ηλικιωμένους μας. Το γεύμα το προσφέρουν κυρίως οι Κυρίες της Αδελφότητας, αλλά και διάφοροι ομογενείς. Τον μήνα Σεπτέμβριο οι ηλικιωμένοι μας ταξίδεψαν στο Brighton. Εάν κάποιος επιθυμεί να προσφέρει το γεύμα να μιλήσει με την Πρόεδρο κα. Λήδα Γιάνγκου ή με τον Ιερατικό μας Προϊστάμενο π. Ιωσήφ Παλιούρα.

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΜΑΣ
1 ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟΥΣ.
Ξεκινήσαμε τα μαθήματα για την διδασκαλία της Ελληνικής Γλώσσας για μεγάλους. Τα μαθήματα γίνονται κάθε Πέμπτη 7-9μμ στην αίθουσα της Εκκλησίας μας.
2. ΠΑΙΔΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ.
Ο Ιερατικός μας Προϊστάμενος του Ναού μας π. Ιωσήφ Παλιούρας έχει ξεκινήσει μαθήματα μουσικής Βυζαντινής και Παραδοσιακής για παιδιά ηλικίας 8 έως 12. Τα μαθήματα γίνονται κάθε Τετάρτη 5-7μμ.
3. ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΧΟΡΩΝ.
Σύντομα ξεκινούν και οι τάξεις για μαθήματα Ελληνικών χορών για μικρούς και μεγάλους εδώ στον Ναό μας. Παρακαλώ όσοι ενδιαφέρονται επικοινωνήστε μαζί μας.



ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
02. Κυπριανός 03. Διονύσιος
04. Ιερόθεος 05. Χαριτίνη
06. Θωμάς 07. Σέργιος
08. Πελαγία
10. Ευλάμπιος, Ευλαμπία
15. Λουκιανός
18. Λουκάς
20. Αρτέμιος, Γεράσιμος
21. Χριστόδουλος, Σωκράτης
23. Ιάκωβος
26. Δημήτριος
27. Νέστορας
30. Ζηνόβιος, Ζηνοβία
Η πρώτη Κυριακή του Οκτωβρίου είναι αφιερωμένη στους Κυπρίους Αγίους
Χρόνια Πολλά στους εορτάζοντες!!

FORTHCOMING EVENTS
ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ
Σας περιμένουμε με πολύ αγάπη στις επόμενες εκδηλώσεις της Κοινότητας μας. Παρακαλώ κρατήστε τις θέσεις σας και ενημερώστε μας.
1. Διαγωνισμός στο Τάβλι στις 6 Οκτωβρίου 2017. Tavli Competition
2. Επίσημο Δείπνο της Εκκλησίας μας Σάββατο 11η Νοεμβρίου 2017. Annual Dinner & Dance!
3. Διαγωνισμός στο Τάβλι 24 Νοεμβρίου 2017. Tavli Competition

ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ		
		
Εσπερινός Σαββάτου 5.00 – 6.00 μμ		
Θεία Λειτουργία Κυριακής 9.30 – 12.30		
HOLY EUCHARIST IN ENGLISH EVERY SATURDAY 9.30-10.30 am		
Οκτώβριος 2017 / October 2017		
Κυριακή	1/10/17	Πάντων των Κυπρίων Αγίων / All Saints of Cyprus 9.30-12.30
Δευτέρα	2/10/17	Κυπριανού και Ιουστίνης των Μαρτύρων / Martyrs Cyprian and Justine the Virgin 9.30-11.30
Παρασκευή	6/10/17	Θωμά του Αποστόλου και Κενδέα Οσίου / Apostle Thomas and Venerable Kendeas 9.30-11.30
Τετάρτη	18/10/17	Λουκά Ευαγγελιστού / Luke the Evangelist 9.30-11.30
Παρασκευή	20/10/17	Αρτεμίου Μεγαλομάρτυρος, Γερασίμου και Ματρώνης των Οσίων / Great-Martyr Artemios, Venerable Gerasimos and Matrona 9.30-11.30
Δευτέρα	23/10/17	Ιακώβου Αδελφοθέου / James the brother of the Lord (son of Joseph from first marriage) 9.30-11.30
Πέμπτη	26/10/17	Δημητρίου Μεγαλομάρτυρος του Μυροβλήτου / Great-Martyr Demetrios the Myrrh-gusher 9.30-11.30
Σάββατο	28/10/17	Αγίας Σκέπης της Θεοτόκου ΕΘΝΙΚΗ ΕΟΡΤΗ / Holy Protection of the Mother of God (NATIONAL DAY OF GREECE) 9.30-11.30
Νοέμβριος 2017 / November 2017		
Τετάρτη	1/11/17	Κοσμά και Δαμιανού των Αναργύρων και Θεοδότης της μητρός αυτών / Cosmas and Damian the Unmercenaries and Theodoti their mother 9.30-11.30
Παρασκευή	3/11/17	Αγίου Γεωργίου (του σπόρου) / St George (Time of sowing seeds) 9.30-11.30



ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ
ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ
HERTFORDSHIRE
Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας
Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts AL9 6NG. Tel: 01707 650147
Website: www.12apostles.co.uk, Email: info@12apostles.co.uk, Fax: 01707 647146



«..η γάρ σφραγίς της εμής αποστολής υμείς έστε εν Κυρίω.» Α' Κορ 9' 2

ΡΩΜΑΝΟΣ Ο ΜΕΛΩΔΟΣ

Ο Άγιος Ρωμανός, γνωστός και ως Άγιος Ρωμανός ο Μελωδός είναι από τους γνωστότερους Ελληνικούς υμνογράφους, αποκαλούμενος και ως "Πίνδαρος της Ρυθμικής Ποίησης". Άκμασε κατά τη διάρκεια του έκτου αιώνα, που θεωρείται ότι είναι η "Χρυσή Εποχή" της βυζαντινής υμνογραφίας. Ο Ρωμανός ο Μελωδός θεωρείται κορυφαίος ποιητής και υμνογράφος της Ορθόδοξης Εκκλησίας.
Γεννήθηκε στην Έμεσα της Συρίας πιθανώς τον 6ο αιώνα και σύμφωνα με ανώνυμο ύμνο ήταν εβραϊκής καταγωγής. Στη Βηρυτό έκανε τις σπουδές του και στα χρόνια της βασιλείας του Αναστασίου του Α' ταξίδεψε στην Κωνσταντινούπολη, όπου και υπηρέτησε στο ναό της Αγίας Σοφίας. Μετά την παταγώδη αποτυχία του σαν ψάλτης στον εσπερινό των Χριστουγέννων αποσύρθηκε στη μονή της Θεοτόκου των Κύρου. Εκεί, σύμφωνα με το Μηνολόγιο του Βασιλείου, η Θεοτόκος του έδωσε το χάρισμα της σύνθεσης ύμνων. Τότε έγραψε το κοντάκιο των Χριστουγέννων με το γνωστό προοίμιο: «Η Παρθένος σήμερα τον υπερούσιον τίκει και ή γή τὸ σπῆλαιον τῷ ἀπροσίτῳ προσάγει».
"Λέγεται ότι κατά την νύκτα της εορτής των Χριστουγέννων έπυχε να κοιμηθεί πλησίον του άμβωνα. Τότε εμφανίσθηκε σ' αυτόν η Θεοτόκος, και του επέδωσε ειλιγμένο χαρτί (κόντος και κοντάκιον) το οποίο αφού έφαγε αμέσως αξιώθηκε του χαρίσματος, δηλαδή έγινε μουσικός και καλλιφρωνος, ενώ ο ίδιος ήταν άμουσος παντελώς και αηδής κατά την φωνή. Αμέσως αφού εποίησε το Η Παρθένος σήμερα τον έβαλε από τον άμβωνα, αποσπώντας τον θαυμασμό των πιστών. Ήταν το πρώτο της Χριστιανικής Εκκλησίας. Ανεξάντλητος στις συλλήψεις και στον πλούτο ιδεών, γνωρίζοντας τον τρόπο να προσδίνει πρωτοτυπία ακόμη και στα πιο κοινά θέματα. Τα πρόσωπα των Αγίων αλλά και της Παναγίας και του Χριστού παρουσιάζονται απόλυτα ζωντανά χωρίς τίποτα το νεκρικό ή απόκοσμο.
Η ποίηση του Ρωμανού του Μελωδού εκφράζει την ίδια την εποχή του, τους πόθους και τις ελπίδες εκείνων των ανθρώπων. Γι' αυτό και το έργο του δεν εξετάζεται μόνο από θρησκευτικής άποψης ή λογοτεχνικής αλλά και ιστορικής και λαογραφικής. Η γλώσσα του απλή, χωρίς στόμφο και όπου παρουσιάζεται ρητορική μακρολογία επειδή έτσι επιβαλλόταν από την ανάγκη των τότε λειτουργικών πλαισίων, αυτή γίνεται χωρίς να κουράζει. Γενικά οι φράσεις του περιέχουν μια πλαστικότητα, μεστή νοημάτων κατά μια άψογη τεχνική όπως παραδέχονται ειδικοί.
Πέθανε γύρω στο 560 μ.Χ. Για τη μεγάλη του προσφορά στη Χριστιανική υμνογραφία ονομάστηκε "Πίνδαρος της εκκλησιαστικής ποίησης". Η Εκκλησία γιορτάζει τη μνήμη του την 1η Οκτωβρίου.
Στην Εκκλησία μας έχουμε την ευλογία και φυλάσσουμε μέρος από το Άγιο Λείψάνο του)



Parking at Our Church
The parking areas at our church are not owned by us but are leased to us at an annual cost of £12,500 per year. As you can appreciate, being a charity, this is a huge financial burden on our resources. To help towards this cost, we ask from the kindness of your hearts to donate just £1 every time you use the parking. Thank you and God bless.

ΑΓΙΟΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ

© Μήνας που
Πέρασε !

Οι Άγιοι Σέργιος και Βάκχος.

Οι Άγιοι Σέργιος και Βάκχος υπηρετούσαν στις στρατιωτικές τάξεις του αυτοκράτορα Μαξιμιανού. Τους διέκρινε μεγάλη ανδρεία στα πεδία των μαχών, αλλά και σωφροσύνη στην καθημερινή τους ζωή. Γι' αυτό και ο αυτοκράτορας τους απένειμε τα αξιώματα του πριμικηρίου της σχολής των Κεντητών και του σεκουνδουκηρίου, αντίστοιχα.

Όταν έμαθε ότι οι δύο επίλεκτοι στρατιώτες του ήταν Χριστιανοί, δεν ήθελε με κανένα τρόπο να το πιστέψει. Για να πεισθεί λοιπόν χειροποιαστά, οργάνωσε τελετές με θυσίες σε ειδωλολατρικό ναό και κάλεσε να παραστούν σ' αυτές οι Σέργιος και Βάκχος. Οι δύο Χριστιανοί στρατιώτες αρνήθηκαν και ομολόγησαν το Χριστό με θαρραλέο φρόνημα. Εξοργισμένος τότε ο αυτοκράτορας, διέταξε και τους αφαίρεσαν τα διάσημα των αξιωμάτων τους. Έπειτα, αφού τους ενέπαιξαν και

τους διαπόμπευσαν με διάφορους τρόπους, τους έστειλαν σε ένα σκληρό δούκα της Ανατολής, τον Αντίοχο. Αυτός με πρωτοφανή ωμότητα μαστίγωσε μέχρι θανάτου το Βάκχο. Στο δε Σέργιο, επειδή κάποτε τον είχε ευεργετήσει, πρότεινε, αφού αρνηθεί το Χριστό, να του χαρίσει τη ζωή. Η γενναία απάντηση του Σεργίου ήταν τα λόγια του Απ. Παύλου «Έμοι τὸ ζῆν Χριστός καὶ τὸ ἀποθανεῖν κέρδος» (προς Φιλιππησίους, α' 21). Σε μένα, είπε ο Σέργιος, ζωή είναι ο Χριστός. Αλλά και το να πεθάνω είναι κέρδος, διότι έτσι θα ενωθώ πλήρως με το Χριστό. Τότε, ο Αντίοχος αμέσως έδωσε διαταγή και τον αποκεφάλισαν.

Το 547 μ.Χ. ο Αυτοκράτορας Ιουστινιανός ανήγειρε στην Κωνσταντινούπολη λαμπρό ναό προς τιμήν των Αγίων Μαρτύρων Σεργίου και Βάκχου, τον επονομαζόμενο «Μικρή Αγία Σοφία», όπου και κατέθεσε τα ιερά Λείψανά τους.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Τον μήνα Σεπτέμβριο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Βαπτίσεις:

1. Της Σοφίας-Ισαβέλας κόρης του Αχιλλέα Μιχαήλ και της Carly Richardson, με αναδόχους τον Λουκά Μιχαήλ και την Ναταλία Vegh.
2. Της Ισαβέλλας κόρης του Αλέξανδρου-Majid και της Ελισάβετ Ramezani, με αναδόχους την Αρτεμης Παναρέτου και την Αντωνία-Ολγα Παγώνη.
3. Του Αρη-Ιακώβου γιου του Ματθαίου Κυπριανού και της Stephanie West, με αναδόχο την Hayley-Αννα Κυπριανού.
4. Του Βαλεντίνου γιου του Βάσου και της Δήμητρας Αβραμίδη, με αναδόχο την Μαρία Αβραμίδη.
5. Του Ηλία-Κωνσταντίνου γιου του Αλέξανδρου Κυριακίδη και της Αλεξάνδρας Γερόντη, με αναδόχους την Ρεβέκκα Γερόντη και τον Μιχαήλ Κυριακίδη.
6. Του Γεωργίου-Nicholson γιου του Χριστάκη και της Αικατερίνης Λογγίνου, με αναδόχους τον Χριστόφορο-Νικόλαο Χριστοδούλου και την Μαρία Χριστοδούλου.
7. Του Αγγελού-Ashley γιου του Ashley-Alexander Roberts και της Αρίστης Σπύρου, με αναδόχους τον Κώστα Κωνσταντίνου και την Cristina Defeo.
8. Της Αρίστης-Amiyah κόρης του Ashley-Alexander Roberts και της Αρίστης Σπύρου, με αναδόχους τον Αλέξανδρο Σπύρου και τον Mark-Leigh Roberts.
9. Της Ελένης κόρης του Νικόλαου και της Μελίσσας Χρυσή, με αναδόχο την Ρένα Πιτάλη.
10. Της Ελπίδας-Χριστίνας-Jane κόρης του Dale Brook και της Μαρίας Παντελίδη, με αναδόχους τον Κωνσταντίνου Παντελίδη και τον John Richards.
11. Της Ανδριάννας-Μαρίας κόρης του Αρέστη και της Στέλλας Νικολάου, με αναδόχους τον Θεοδώρου Νικολάου και την Daniela Nicolaou.
12. Του Ζαχαρία-Χριστοφόρου γιου του Χριστοφόρου και της Ρεβέκκας Αναστάση, με αναδόχο τον Ανδρέα Αναστάση.

Ευχόμαστε να σας ζήσουν οι Νεοφώτιστοι!

ΓΑΜΟΙ: Τον μήνα Σεπτέμβριο έγινε στην Εκκλησία μας ο Γάμος:

1. Του Γεωργίου Τσακοπικού μετά της Ελένης-Σοφίας Βουνιότη.
2. Του Στεφάνου Σπύρου μετά της Χριστίνας Ευαγγέλου.
3. Του Σταύρου Ορφανού μετά της Μαρίκας Χριστοδούλου.
4. Του Λουκά Παντελή μετά της Ελευθερίας Χατζημανώλη.
5. Του Δημητρίου Στρατή μετά της Μαρίας Χαλαλάμπους.
6. Του Αλέξανδρου Νικολάου μετά της Νατάσας Κυριακού.
7. Του Γεωργίου Αρακλή μετά της Susannah-Jane Dunnett.
8. Του Massimo-Salvatore Castiglione μετά της Χριστίνας Διονυσίου.

Ευχόμαστε να ζήσουν οι Νεόνυμφοι

ΚΗΔΕΙΕΣ: Τον μήνα Σεπτέμβριο επήλθε η εξόδιος Ακολουθία των αιμνήσιων Γεωργίου-Μιχαήλ Κελλάτη, Παρασκευής-Κυριακούς Κούρη και Σάββα-Παύλου Κολάση.

Αιωνία τους η μνήμη!



ACCOUNTANTS AND
BUSINESS ADVISERS

869 High Road, London, N12 8QA
Tel: 0208 446 4200
Web: www.ac-partners.co.uk
Email: info@ac-partners.co.uk

The Church (Part 25)

When speaking to the Bishops and Presbyters (Priests) of the Church in Ephesus (Asia Minor), St Paul appeals to the oral tradition (Holy Tradition) of the Church about something that Jesus Christ said that is not recorded anywhere else in the New Testament:

“And remember the words of the Lord Jesus, that He said, ‘It is more blessed to give than to receive.’” (Acts 20:35)

St John gives us the purpose of writing the gospels but also points out that it is virtually impossible to write every single thing that Jesus Christ did:

“And truly Jesus did many other signs in the presence of His disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in His name.” (John 20:30-31)

“And there are also many other things that Jesus did, which if they were written one by one, I suppose that even the world itself could not contain the books that would be written. Amen.” (John 21:25)

St John makes an exaggeration above to make a point that we have been given a small part of Christ's works. Even what is recorded in the other Gospels is not exhaustive.

During the first two centuries there were dozens of manuscripts claiming to be of Apostolic origin. The most notorious of these groups who wrote these manuscripts were the Gnostics who also existed in the 1st century A.D. and were heretical sects. They produced manuscripts like the Gospel of Thomas, Gospel of Peter, Gospel of Judas, Gospel According to the Hebrews and Gospel of Philip. The Gnostics started creating their own list of books to include in Scripture and they also rejected much of St Paul's writings to include some of their creations. St Irenaeus, near the end of the second century A.D., lists the heretical books circulating around his time including the ones sensationalised by the media as being “lost gospels” that have been found in the desert like the gospel of Thomas, the gospel of Philip and the gospel of Judas! All these are false gospels written by the heretical Gnostic groups with the names of the apostles on their writings to lead astray the Christians that what is contained in them is true. This prodded the Church to decide which books were or were not to be considered Scripture. The Muratorian canon (end of 2nd century A.D.) lists most books in the present New Testament but doesn't include James, Hebrews, 3 John or 1 and 2 Peter. In addition to the Revelation of John it includes the Apocalypse of Peter.

Certain books remained a problem for centuries. In the West, Hebrews remained controversial until the end of the 4th century A.D. and Revelation remained controversial in the East even after its acceptance as a canonical book. The Jews defined their canon of scripture well into the Christian era at the Council of Jamnia in about 90 A.D. and that was because the Christians of the Apostolic era used the

Greek Septuagint Version of the Old Testament. This prompted the Jews to refute the Deutero-Canonical books called “Anaginoskomena”, ie. Readable, in Greek included in the Septuagint that supported Christian beliefs like Guardian Angels (Tobit) and praying for the souls of the dead (Maccabees). Even in the ‘normal’ list of Old Testament books they changed words that supported various Apostolic doctrines. For example, the Virgin Birth of the Messiah in the Isaiah 7:14 verse they changed to say ‘a young woman’ instead of ‘The Virgin’ in order to contest the Christian doctrine of Christ's virgin birth.

Many Protestants followed the Jewish changed version of the Scriptures instead of the version accepted by the Universal Church, East and West. They removed the extra 10 books in the Old Testament called the Deutero-Canonical books, deeming them uninspired! This is totally unjustified and they have no right to alter the list that was first accepted in 397 A.D. by the Church in the West at the Third Council in Carthage (Note that there was no universally accepted Bible list before this time and this list varied from place to place). It was finally agreed by both East and West in 691 A.D. at the Quinisext Synod. The Protestants think that it is wrong to use the Deutero-Canonical books since the Jews did not include them in their list of scriptures and that Jesus Christ and His Apostles never did use the Deutero-Canonical books when quoting Scripture. How wrong they are and below will be listed some texts to prove their error! It must be noted that the original King James Version of 1611 A.D. included these books and the other approved Deutero-Canonical books which Protestants claim are uninspired! The Deutero-Canonical books accepted by the Church in the late 4th century include 1 Esdras, the Prayer of Manasseh, Psalm 151 (following Psalm 150), Tobit, Judith, Additions to the Book of Esther, Wisdom of Solomon, Ecclesiasticus or the Wisdom of Jesus the Son of Sirach; Baruch, The Letter of Jeremiah (= Baruch ch. 6), Additions to the book of Daniel (The Prayer of Azariah and the Song of the Three Young Men, Susanna, Bel and the Dragon) and Books 1 to 4 Maccabees. Let us not forget St Paul's teaching on this matter, **“All Scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness”** (2 Timothy 3:16). These sets of books are part of Jewish history and mention an important part of it.

(To Be Continued...)



Μπορείτε πλέον από τα κινητά σας να κατεβάσετε την εφαρμογή και να βλέπετε ζωντανά τις Ιερές Ακολουθίες

Photo & Video
Wedding | Christening | Advertising

NIK VARDIKOS PHOTOGRAPHIA

19 Edmond Way AL3 0LA (H) Albans Hertfordshire
www.greekphotographer.co.uk

Για το περιοδικό συνεργάστηκαν οι κληρικοί της Κοινότητας: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας & π. Δημητριανός Μελέκης

THE WOODMAN & OLIVE

Savvas Savva

20 Wormley West End
Broxbourne
Hertfordshire
EN10 7QN

Mob: 07903 774037
savvas@thewoodmanandolive.com

Tel/Fax: 01892 463719
www.thewoodmanandolive.com

Intelligent Fabric Technologies
plc
The Molen Ground, Hatfield
Park, Hatfield, Hertfordshire. AL9 5BB

Tel: +44 (0) 1707 220 688

Intelligent fabric technologies

iFtech

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office PO. Box 3309 1 Turnpike Lane London N8 0EF
Telephone: 020 8342 5555 Facsimile: 020 8342 5656
E: info@capitalhomes.co.uk W: www.capitalhomes.co.uk

CA
Chris Anthony Estates
Lettings & Property Management

Tony Chrysanthou
Director

Mob: 07960 073 064

80 Lodge Lane, Finchley, London, N12 8JJ
Tel: 020 8446 9230 Fax: 020 8492 0059
Email: tony@chrisanthonyestates.com

Broxbourne Dental Care

Stratos Efstratiou
Chrisoula Nicolopoulos

Unit 1, The Precinct
High Road, Broxbourne
Herts, EN10 7HY
Tel: 01992 478 578

BOND FINANCIAL LTD

MARIO GEORGIADES AND STEVE CONSTANTINOU

Salisbury House, 81 High Street
Potters Bar, Herts, EN6 5AS
Tel: 01707 291200 Email: info@bond-financial.com

MORTGAGES, PENSIONS, INVESTMENTS AND INSURANCE.